



Distr.
GENERAL

A/51/6 (Prog.20)
24 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1998-2001 ГОДОВ

Программа 20: Гуманитарная помощь

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<u>Программа 20: Гуманитарная помощь</u>	20.1 - 20.14	2
Подпрограммы:		
20.1 Политика и анализ	20.4	3
20.2 Сложные чрезвычайные ситуации	20.5 - 20.7	3
20.3 Уменьшение опасности стихийных бедствий	20.8 - 20.10	4
20.4 Помощь в случае стихийных бедствий	20.11 - 20.12	5
20.5 Информация о гуманитарных чрезвычайных ситуациях	20.13 - 20.14	6

20.1 Юридическим основанием для программы являются резолюции Генеральной Ассамблеи 46/182 от 19 декабря 1991 года, 47/168 от 22 декабря 1992 года, 48/57 от 14 декабря 1993 года и 49/139 A от 20 декабря 1994 года и резолюция 1995/56 Экономического и Социального Совета, которые подтвердили и усилили принятые ранее Ассамблеей и Советом решения и резолюции, касающиеся координации гуманитарной помощи, и подчеркнули руководящую роль Генерального секретаря в деле принятия ответных мер в связи со стихийными бедствиями и чрезвычайными гуманитарными ситуациями. Ответственность за осуществление программы несет Департамент по гуманитарным вопросам.

20.2 Программа в целом направлена на обеспечение своевременных, согласованных и координированных ответных действий международного сообщества в связи со стихийными бедствиями и чрезвычайными ситуациями; на содействие осуществлению мер в области предотвращения, обеспечения готовности и смягчения последствий в целях уменьшения уязвимости групп населения, подвергшихся воздействию таких явлений; и на содействие разработке политики для руководства деятельностью международного сообщества и плавному переходу от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию.

20.3 В течение периода осуществления плана основное внимание будет уделяться достижению дальнейшего прогресса в следующих областях:

а) содействие обеспечению мер в области готовности и раннего предупреждения в целях предупреждения стихийных и технологических бедствий и гуманитарных чрезвычайных ситуаций;

б) согласованные и эффективные ответные меры в связи со стихийными бедствиями и чрезвычайными ситуациями, которые обеспечиваются посредством проведения своевременных консультаций с надлежащими партнерами, оперативного развертывания межурожденческих миссий по проведению оценки, разработки гуманитарных стратегий, создания координационных структур, распределения обязанностей между учреждениями и содействия оказанию гуманитарной помощи тем, кто в ней нуждается;

с) укрепление существующих механизмов поддержки мандата Департамента в области координации, включая Межурожденческий постоянный комитет, управление Центральным чрезвычайным оборотным фондом и ответственность за процесс принятия призывов к совместным действиям;

д) осуществление программ смягчения последствий, включая закрепление результатов, достигнутых в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий;

е) разработка и уточнение, в консультации с партнерами по гуманитарной деятельности, принципов и политики, регулирующих деятельность в области гуманитарной помощи; и

ф) ускорение и укрепление координации программ Организации Объединенных Наций в области разминирования.

Подпрограмма 20.1 Политика и анализ

20.4 Целями подпрограммы, ответственность за которую несет Отдел анализа политики, являются:

- а) разработка последовательной политики системы Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам и пропаганда гуманитарных норм и политики;
- б) содействие разработке и/или уточнению политики в отношении: доступа к жертвам конфликтов и их защиты; ответственности системы Организации Объединенных Наций за перемещенных внутри страны лиц; гуманитарного взаимодействия с операциями по поддержанию мира; безопасности сотрудников гуманитарных подразделений и поставок в конфликтных ситуациях; связи и перехода от чрезвычайной помощи к реконструкции и восстановлению;
- с) расширение базы данных Системы раннего гуманитарного предупреждения о чрезвычайных кризисных ситуациях и расширение связей между Системой и другими соответствующими департаментами и учреждениями Организации Объединенных Наций;
- д) укрепление гуманитарной деятельности в будущем путем содействия применению опыта, полученного в ходе оценки результатов работы по обеспечению координации завершенных операций по оказанию гуманитарной помощи;
- е) создание усовершенствованных и надлежащим образом согласованных программ Организации Объединенных Наций в области разминирования и оказание им необходимой поддержки; разработка, уточнение и распространение типовых учебных материалов для программ просвещения по вопросам минной опасности, включая содержание и расширение базы данных о наземных минах, имеющейся в Департаменте по гуманитарным вопросам; поощрение и содействие разработке новых технологий в интересах операций в области разминирования; мобилизация ресурсов для Целевого фонда помощи Организации Объединенных Наций в разминировании; информационно-пропагандистская поддержка деятельности, связанной с разминированием, и всеобъемлющий запрет на производство, экспорт и применение наземных мин посредством издания регулярного информационного бюллетеня и осуществления стратегии, нацеленной на повышение информированности населения об опасности наземных мин.

Подпрограмма 20.2 Сложные чрезвычайные ситуации

20.5 Подпрограмма, которой занимается Отдел сложных чрезвычайных ситуаций, предусматривает деятельность по двум главным направлениям: осуществление операций, предшествующих чрезвычайным ситуациям, деятельность в условиях новых сложных чрезвычайных ситуаций.

20.6 В ходе осуществления операций в период, предшествующий возникновению чрезвычайной ситуации, основными целями являются:

- а) расширение и усовершенствование существующих в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций механизмов обмена информацией со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и другими партнерами по гуманитарной деятельности;
- б) более эффективное использование информации раннего предупреждения и более систематическое заблаговременное планирование программ гуманитарной помощи;

с) дальнейшая разработка существующих резервных механизмов взаимодействия с внешними структурами, предоставляющими персонал и оборудование чрезвычайного назначения, в целях повышения эффективности принимаемых ответных мер в рамках Департамента и системы;

д) разработка стратегии и плана деятельности в целях обеспечения общесистемной профессиональной подготовки с использованием таких эффективных механизмов, как Программа подготовки кадров по управлению операциями в случае стихийных бедствий и Инициатива профессиональной подготовки в условиях сложных чрезвычайных ситуаций. Это включает разработку программы профессиональной подготовки сотрудников Центральных учреждений и отделений на местах по вопросам координации в условиях сложных чрезвычайных ситуаций с упором на развитие навыков в области координации, повышение качества методики оценки гуманитарных потребностей и планирование на случай непредвиденных обстоятельств;

е) расширение взаимодействия и действенности сотрудников Департамента по проблемам стихийных бедствий и сложных чрезвычайных ситуаций путем укрепления общих служб и совместной разработки резервных механизмов.

20.7 В случае возникновения новой сложной чрезвычайной ситуации основная задача состоит в том, чтобы обеспечить принятие оперативных и надлежащих ответных мер. Сюда относятся:

а) дальнейшее уточнение существующих механизмов проведения консультаций, оценки потребностей, планирования и принимаемых ответных мер на начальных этапах кризисной ситуации, когда ее масштабы еще относительно незначительны;

б) уделение основного внимания заблаговременному уточнению координационных структур;

с) повышение качества поддержки (кадровый, финансовый, материально-технический) внутристранных координаторов Департамента в рамках совместных действий со специализированными учреждениями и использования внешних резервных механизмов;

д) уточнение призыва к совместным действиям в связи с той или иной конкретной чрезвычайной ситуацией в целях содействия разработке стратегии гуманитарной помощи, которая способствует распределению обязанностей, определению потребностей в ресурсах и переходу к реконструкции и восстановлению;

е) более широкое использование информационных технологий в целях получения и распространения информации о гуманитарной чрезвычайной ситуации.

Подпрограмма 20.3 Уменьшение опасности стихийных бедствий

20.8 В принятой на состоявшейся в Иокогаме, Япония, 23-27 мая 1994 года Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий и одобренной резолюцией 49/22 А Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1994 года Иокогамской стратегии по обеспечению более безопасного мира: руководящие принципы предотвращения стихийных бедствий, обеспечения готовности к ним и смягчения их последствий, в частности содержащийся в ней План действий, призывается уменьшить степень уязвимости проживающих в подверженных воздействию стихийных бедствий и подобных чрезвычайных ситуаций районах групп населения посредством включения мероприятий по предупреждению стихийных бедствий, обеспечению готовности к ним и смягчению их последствий в процессе планирования развития на местном, региональном и национальном уровнях. В рамках системы Организации Объединенных Наций, а также в рамках международного

сообщества эта подпрограмма позволяет увязать мероприятия по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и сотрудничеству в целях развития.

20.9 Целями подпрограммы, за которую отвечает Отдел по уменьшению опасности стихийных бедствий, являются содействие:

- а) включению стратегий по уменьшению опасности стихийных бедствий в процесс национального развития тех стран, которые наиболее страдают от стихийных и подобных бедствий;
- б) обеспечению политической приверженности и необходимой технической поддержки мероприятиям по уменьшению опасности стихийных бедствий на страновом и региональном уровнях;
- с) применению национальных оценок риска в качестве основы для разработки стратегий по уменьшению опасности стихийных бедствий;
- д) участию общин в процессе планирования и осуществления мер по уменьшению опасности стихийных бедствий;
- е) обеспечению доступа к эффективным системам раннего предупреждения на всех уровнях административного управления в качестве неотъемлемой части мероприятий по подготовке к стихийным бедствиям и их предупреждению.

20.10 Важная роль в достижении упомянутых выше целей также будет принадлежать Программе подготовки кадров по управлению операциями в случае стихийных бедствий. На основе Иокогамской стратегии и Плана действий осуществление Программы подготовки позволит заняться профессиональным обучением по вопросам включения мероприятий по уменьшению опасности стихийных бедствий в процесс планирования национального развития.

Подпрограмма 20.4 Помощь в случае стихийных бедствий

20.11 Основная цель этой подпрограммы заключается в содействии мобилизации и координации международной чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий, предназначающейся для тех стран, которые пострадали от стихийных или других внезапно возникающих стихийных бедствий, и для разработки способов укрепления потенциала международного сообщества в области реагирования на такие ситуации. После того как между ЮНЕП и Департаментом по гуманитарным вопросам, было достигнуто соответствующее соглашение, эта подпрограмма также стала охватывать экологические чрезвычайные ситуации в тех случаях, когда международная помощь не предоставляется в соответствии с другими соглашениями в рамках существующих специализированных конвенций или программ.

20.12 Ответственность за осуществление этой подпрограммы лежит на Секторе координации помощи, и ее целями являются:

- а) первая цель заключается в укреплении существующей системы реагирования на чрезвычайные ситуации, предназначающейся для мобилизации и координации международной помощи. В настоящее время эта система состоит из резервных и чрезвычайных соглашений, заключенных с международными партнерами, Программы Организации Объединенных Наций по оценке и координации в случае стихийных бедствий, проекта использования военных ресурсов и ресурсов гражданской обороны в рамках операций по оказанию чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий и обеспечению связи в условиях чрезвычайных ситуаций и Центрального

реестра сил и средств, задействуемых в случае стихийных бедствий. Эти механизмы реагирования будут совершенствоваться и изменяться с учетом достижений техники и новых возможностей, возникающих по мере создания национальных и региональных механизмов обеспечения готовности к стихийным бедствиям. В рамках этой подпрограммы будут продолжены усилия по разработке методологии, определению ресурсов, подготовке сотрудников и представителей и укреплению сотрудничества между странами, предоставляющими и получающими помощь;

б) вторая цель заключается в улучшении материально-технической поддержки на местах путем выполнения координирующих функций, связанных с хранением гуманитарных поставок и их срочным направлением в пострадавшие от стихийных бедствий районы, а также путем содействия разработке и применению таможенных процедур, предназначающихся для обеспечения оперативной доставки гуманитарной помощи, а также нормативных положений, обеспечивающих беспрепятственное трансграничное использование оборудования связи во время операций по предоставлению помощи в случае стихийных бедствий без каких-либо препятствий;

с) с учетом быстрых темпов промышленного развития в различных регионах организация работы в случае технологических аварий и экологических катастроф и ликвидация их последствий будут являться одной из основных задач в будущем. Третья цель заключается в выполнении этой задачи путем создания службы чрезвычайных экологических ситуаций, доступной для государств-членов по их просьбе. На протяжении периода действия этого плана будет укрепляться созданный в Организации Объединенных Наций для этой цели комплексный потенциал реагирования Департамента и ЮНЕП.

Подпрограмма 20.5 Информация о гуманитарных чрезвычайных ситуациях

20.13 С тем чтобы обеспечить точный анализ чрезвычайных ситуаций, создать основу для принятия эффективных решений и для предоставления помощи в разработке политики и осуществлении информационно-пропагандистской деятельности по гуманитарным вопросам, как Координатор по вопросам чрезвычайной помощи, так и международное сообщество должны располагать доступом к своевременной и достоверной информации о гуманитарных проблемах.

20.14 Целями этой подпрограммы, за осуществление которой отвечает Сектор управления информацией и внешних сношений, являются:

а) создание эффективной системы сетей информации о чрезвычайных ситуациях, пред назначающейся для осуществления превентивных, своевременных, последовательных и наступательных действий. Для этого будут укреплены существующие в настоящее время в Департаменте механизмы сбора, анализа и распространения оперативной информации. В целях содействия доступу предоставляющим гуманитарную помощь партнерам к соответствующим оперативным данным в ходе чрезвычайных ситуаций будут улучшены возможности Центра по чрезвычайным операциям в области связи. Особое внимание будет уделяться созданию, обновлению и эксплуатации специализированных баз данных о чрезвычайных операциях в таких областях, как материально-техническое снабжение, составление карт и слежение за движением финансовых средств доноров в целях поддержки политических решений. Для обеспечения широкого доступа к информации о гуманитарной помощи в случае чрезвычайных ситуаций через систему "Интернет" и с использованием других надлежащих средств будут созданы такие электронные хранилища общественной информации, как программа "ДГВ-он-лайн" и база данных "ReliefWeb". В рамках общей информационной сети Департамента будут расширяться и развиваться региональные и местные информационные сети;

б) подготовка и осуществление стратегий в области информации и связи, пред назначающихся для содействия проведению гуманитарных мероприятий Департамента и для пропаганды конкретных гуманитарных вопросов. Задача состоит в обеспечении того, чтобы правительства, неправительственные организации и участники деятельности по организации работ в чрезвычайных ситуациях на регулярной основе получали информацию об основных гуманитарных вопросах, о работе Департамента по ним, а также о технических и финансовых потребностях Департамента, связанных с осуществлением его мандата. Будут подготовлены кампании в области общественной информации по основным гуманитарным вопросам, таким, как ущерб, наносимый минами. Распространение основной информации среди участников гуманитарной деятельности будет проходить, в частности, при помощи строго регулируемой программы издания публикаций. Также будет создана библиотека фотоматериалов;

с) обеспечение оптимального использования современных средств информационной технологии и надлежащего и эффективного с точки зрения затрат распространения информации о чрезвычайных ситуациях. При помощи разработки и использования инструментов автоматизации канцелярской деятельности и систем связи в Департаменте будет создана система электронной обработки документов, включая обеспечение необходимого доступа для внешних партнеров Департамента и создание современной классификации файлов и системы обработки записей в целях обеспечения оперативного поиска основной информации о гуманитарных вопросах. Особое внимание будет уделяться разработке стандартных процедур сбора и обработки электронной информации, а также эксплуатации и созданию каналов связи между штаб-квартирой и отделениями Департамента на местах, включая подготовку сотрудников по вопросам использования полевых средств связи в условиях сложных и чрезвычайных ситуаций.
